中國出現僱用警衛

據美國《時代》周刊報道

中國出現了私人保安機構。單是在廣東省去年就成立了十三家，僱用了將近五百名穿制服的警衛人員。某城市的一個區僱用了私人保安人員在十四個自由市場上巡邏，因為在這些僱來的保衛人員沒有來到之前，有些私人商販常受竊盜之害。作為一種附帶的好處，這些保衛人員還把一千名無照商人趕出了這個區。這些保衛人員絕大部分是練過武功的復員軍人。

依靠私人積極性來保衛人民大衆這種做法，要是在以前一定會被認為在思想上是有問題的。但是，由於現在強調自由經營和控制公共開支，官員們希望私人機構能更多地挑起打擊犯罪活動的担子。公民幫助政府維持公共秩序在中國並不是什麼別出心裁的新想法。多年來，胥帶紅袖章的民政輔助人員一直在幫助地方警察維持交通和控制擁擠的人羣。在大部分情況下，人們都不理會他們的指揮，事實上，中國人甚至經常無視正規警察的指揮。

對私人保安機構的僱有的限制，就是他們必須向政府登記註册，他們的保安人員必須受過法律程序知識的訓練，必須着制服、佩證章。雖然僱用警察不能逮捕人，但他們可以扣住嫌疑犯，把他們扭送警方。單是他們的存在本身就可以證明，他們的確能起作用，也可以證明政府幾乎願意試用任何辦法來解決犯罪問題，由於北京去年決定到一九八六年底復員一百萬軍人，私人保安機構招收新人方面估計不會有什麼困難。

穗建華南影都

△廣東第一座以影視為主的綜合性文化娛樂城——「華南影都」已完成土建工程，預計七月份建成開業。

座落在廣州市城北的華南影都，佔地八千平方米，建築面積九千三百多平方米。建築羣包括：一個近千座位的大電影院，一個四百座位的電影院，一個三百座位的錄像投映室、舞廳，還有可容納八百人的音樂茶座、餐廳部、桌球室、電子遊戲室、咖啡廳，以及一棟七層賓館和商場等。

儘管一度盲目進口
國產汽車市場
仍顯勃勃生機

據中國新聞社消息：儘管中國內地曾一度盲目大量進口汽車，但國產汽車市場仍顯勃勃生機。剛剛在長沙結束的春季全國汽車展銷會上傳出信息：七天內共成交各種汽車約四萬輛。

這次展銷會展出五百多輛型號、品種、式樣各異的國產汽車，參展的二百八十五輛樣車，八成以上是近年改型換代的新產品或從國外引進組裝的汽車。數百個用戶單位對國產汽車表現出極大的興趣，出現了爭相訂貨的盛況。

中國大陸目前汽車保有量三百萬輛，不到全世界汽車保有量的百分之一。近五年來，中國汽車工業發展迅速，據六十六個定點汽車生產廠的統計，汽車生產能力已經由一九八零年的二十二萬輛增長到四十萬輛，產值由五十五億元增加到一百四十億元，基本車型和變型車分別從三十五種和一百二十種發展到五十種和三百種。

經濟糾紛案
近年增成倍

據中國新聞社消息：最高人民法院經濟審判庭官員今天對本社記者說，近年來，中國經濟糾紛案件成倍增長，一九八五年全國各級人民法院共受理經濟糾紛案件二十二萬六千多件，審結二十萬三千多件。

在各類經濟糾紛案件中，居首位的是經濟合同糾紛，其中購銷合同糾紛最多。一些過去沒有的新經濟糾紛案件，如勞務合同糾紛，商標侵權糾紛，版權糾紛，股票財產糾紛，聯營協議糾紛，聯合體內部虧損責任糾紛等，也紛紛出現，涉外財產賠償糾紛也不斷出現。

最高人民法院經濟庭官員說，中國已有百分之九十七的法院設立了經濟審判庭。

福州街道上古色古香的牌坊

廣宇攝

力壓的沁維年
他曾爲成第二麟雪嗎？

余志勤

《青年一代》第二期刊登文章分析年維泗出任重新組建的國家足球隊新教練的前途時，認為是凶多吉少。文章說，若不發生奇迹，今年九月亞運會時，他恐怕又要面臨曾雪麟一樣的處境。

其實，在組隊不過幾十天後，他便從球迷們那裏受到了曾雪麟一樣的待遇。

自從輸給澳大利亞、北京隊後，每天他都接到幾十封充滿怒火、謾罵、侮辱的球迷來信，轟他下台，罵他不如曾雪麟。面對這些無情的壓力，他默默地忍受着，但心情却是萬分沉重。要知道，他是拖着腰傷的身子，割舍了一個孝子照顧八十多歲的老父母的感情，承受着空前的壓力出任的啊！

這個問題絕不能僅僅將着眼點放在教練和球隊身上。這是個極復雜的問題。其中既有僵化的足球體制、官僚作風仍然存在的原因，又與某些體育宣傳失之偏頗，球迷態度過於偏激有關。如果沒有那些壓力，不担心挨罵，教練、隊員的心裏可能會冷靜，從容得多。

文章認為，球一輪便把責任歸於教練和球隊的簡單做法是不公正的。正是這種輕率錯誤的做法使足壇越來越不景氣，搞足球的人也越來越沒信心。可以肯定，如果這種惡性循環不終止，不糾正，年維泗等公正的教練們和隊員們便只能戰戰競競地踢足球，而且只要在一場大賽中失利，年維泗便即刻又會淪為曾雪麟第二。中國足球為何上不去？探索前的壓力出任的啊！

現再道古蕃唐年千

據《青海日報》消息：青海省文物、考古工作者從考察唐蕃古道中獲得豐富資料，再現了一千多年前曾維繫漢藏經濟文化交流和中國與印度、尼泊爾等國往來的交通要道。

據史料記載，公元七世紀前期，中國藏族的祖先吐蕃人，由松贊干布統一，建立了奴隸制政權，定都拉薩，當時正是唐太宗治天下時期，松贊干布仰慕唐王朝的文化，於公元六三四年派出第一批使臣訪長安，唐朝使臣也回訪吐蕃。唐蕃古道自此開始，來往使臣、客商不絕，成了與絲綢之路並列的又一條通往祖國邊陲的要道。

這次考察證實的古幹道為：由陝西省的西安市為起點，越隴山進入甘肅省，經天水、隴西、臨夏，在炳靈寺附近渡黃河進入青海省，經西寧、日月山、倒淌河、花石峽，過巴顏喀拉山口至玉樹州清水河鄉，渡通天河沿通天河支流于曲河到唐古拉山查午拉山口進入西藏，經那曲、當雄赴拉薩。

泳池可搬運移動
首座在安徽使用

根據中國江河湖面特製

我國第一座「便攜式游泳池」五日在安徽當涂縣交付使用。馬鞍山市冬泳隊的游泳健兒們當天，在這座可搬移的游泳池內「試游」。

「便攜式游泳池」是安徽當涂縣科技委員會科技人員王和研製發明的。王和根據我國江河湖海水面廣闊的地理特點，精心設計研製成這種用網狀材料構成的各種尺碼規格的游泳池。這種游泳池猶如一個大網箱，可以搬運、移動，造價低廉。只要在有較大水面的地方，安裝上這種游泳池，便可立即投入使用。不用的時候，又可折疊收存起來，或攜往別處安裝使用。

目前，這一科研成果已列入國家專利項目，並將投入批量生產，以滿足國內外的需要。

地大州神

怡園 the EXCELSIOR Restaurant
4544 W. 10th Avenue • 228-1181
四月十、十一、十七、十八（星期四、五）晚上
春季特價酬賓海鮮自助餐
原價每位$16·95 特價逢兩位收一位
另有抵食酬賓席，歡迎電話查詢·
每星期七天營業

華聲錄影公司傢俬部
營業時間：星期一至五上午十時至晚九時
星期六上午十時至下午六時
星期日及假期上午十二時至下午六時
梳化連雙人椅 原價$999·00 現在大特價$699·00
梳化床 原價$599·00 現在只是$399·00
睡房傢俬一套七件 原價$1599·00 現在大特價只是$999·00
DC VIDEO FURNITURE AND APPLIANCES A Division of Double C Enterprises Ltd
648 E. HASTINGS STREET VANCOUVER B.C. 251-1020

中國糧油有限公司
CHINA CEREALS & OILS CORPORATION LTD.
239 E. Hastings St., Van., B.C.
喜士定東街239號 電話：687-4204
世界米行
RICE WORLD ®
100 Gore Ave. (Corner of Powell & Gore)
哥雅街100號（有寬大停車場）
慶祝世界米行開業一週年大減價
新米上市
好景牌50磅庄 美國加州上等苗米
原價$17.50 特價祇售$12.99

KUMON MATH 教授數學
每一個人都喜愛數學!!
在日本·有超過一百三十萬名學生以下列方式學習 KUMON MATH
△私人教導
△開始時淺白容易
△根據標準學習時間逐步深造·
每星期六上課時間：下午一至五時
地點：COMMUNITY CENTRE 3096 EAST HASTINGS
欲知詳情查詢電話：874·9462
KUMON EDUCATION RESEACH CENTRE
LOS ANGELES 6820 LA TIJERIA BLVD. #200
CA 90045 U.S.A. TEL:(213) 215·3311

余榮建築裝修
快捷妥當 免費估價 水坭路面 瓷磚水頭 土庫間格 屋頂瓦仔 水潤柵欄 內外油漆
電話：253·7482

榮記
專辦理留學生入球府中學·詳情請美語電VLI查詢：984·0597
專業剪草塘，剪樹花圍整理，服務週到，價錢相宜請電八七九一六九八四

香港市場批發 九龍市場門市
236 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C. V6A 1T7
溫哥華華埠片打東街二三六號·電話：669-5840
由三月十四日至三月廿三日舉行春季酬賓大減價
除特價品外·瓷器一律七五折
唐山雜貨，京果，蔬菜八五折
減價期內，特價品：
250克龍口粉絲每包59¢
一磅庄靚冬菇 $13.25
急凍魚丸每包 79¢
44磅鳳標香米 $14.50
22磅鳳標香米 $7.59
大TCC 椰奶每罐 85¢

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL:688-6025
經營
中國土產 明爐燒烤 冰霜海產 海味京果 涼果醬料 名畫瓷器 名古玩 名貴頤繡 馳名丹丸散 骨膠藥材
歡迎傷脚郵電採購，代訂特種用品
電話：六八八·六〇二五

金利源
GIM LEE YUEN LTD.
75 E. Pender St. Van B.C. V6A 1S9
Tel. 685-9743
經銷
男女庄拖鞋功夫鞋
瓷器籐器手工藝品
參茸藥材雜貨發行

華安國貨公司
VAN CHINA TRADE CENTER LTD.
223 KEEFER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1X6
681-8531
北京傢私特別介紹：
各式摺櫈十一元五角起
電鍍脚摺枱五十五元起
咖啡枱三十五元
康樂棋枱六十元
兩用摺椅行李車十八元